

Su nueva secadora

Enhorabuena, ha adquirido un electrodoméstico Balay moderno y de gran calidad. La secadora se caracteriza particularmente por su bajo consumo de energía.

Cada una de las secadoras que salen de nuestra fábrica es sometida a los más rigurosos controles de calidad y funcionamiento. En caso de dudas, nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición.

Respeto por el medio ambiente
Eliminar el embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente. Este aparato cuenta con las marcas prescritas por la Directiva europea 2002/96/CE relativa a la retirada y reciclaje de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Esta directiva constituye el marco reglamentario para una retirada y reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Encontrará más información acerca de nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y servicios en: www.balay.es

Índice

	Página
■ Preparativos	2
■ Ajustar los programas	2
■ Secado	3/4
■ Consejos y advertencias sobre la ropa	5
■ Cuidado y limpieza	6
■ Sinopsis de programas	7
■ Instalación	8
■ Datos técnicos	9
■ Accesorios opcionales	9
■ ¿Qué hacer cuando...? / Servicio de Asistencia Técnica	10
■ Consejos y advertencias de seguridad	11

Uso previsto

- única y exclusivamente para uso doméstico,
- solo para secar tejidos que se hayan lavado con agua.

¡No dejar a los niños sin vigilancia cerca de la secadora!
¡Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora!
La secadora puede ser utilizada por niños mayores de 8 años, personas con facultades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas y personas con una experiencia o conocimientos insuficientes siempre y cuando cuenten con la supervisión de otro o hayan sido instruidos por una persona responsable.

Preparativos

Para la instalación, véase la página 8

Antes de la primera puesta en funcionamiento realizar un secado sin ropa → página 7.

! No poner en funcionamiento la secadora si está estropeada.
! Informar al Servicio de Asistencia Técnica!

Examinar la secadora

Insertar el enchufe en la toma de corriente

Clasificar la ropa e introducirla en el tambor

Sacar todos los objetos de los bolsillos.
Comprobar que no queden mecheros.
El tambor debe estar vacío antes de cargarlo.

Seleccionar y ajustar un programa de secado

Seleccionar el programa de secado...

... y ajustarlo individualmente

Cuadro sinóptico detallado de los programas → página 7.

Pulsar la tecla inicio/paro

! ¡Conectar la secadora siempre con el filtro de pelusas introducido!

Secado

Limpiar el filtro de pelusas

- Limpiar el filtro de pelusas después de cada secado.
1. Abrir la puerta, extraer el filtro de pelusas.
 2. Retirar las pelusas pasando la mano por el filtro. Si el filtro de pelusas está muy sucio o atascado, enjuagar con agua caliente y secar bien.
 3. Volver a encajar el filtro de pelusas (deberá oírse un clic).
 4. Limpiar de pelusas la puerta y la zona alrededor de la puerta.

Desconectar la secadora

Poner el selector de programas en **stop**. No dejar la ropa dentro de la secadora.

Retirar la ropa

La secadora dispone de una función automática de protección antiarrugas. El tambor se mueve, tras finalizar el programa, durante 30 minutos en determinados intervalos de tiempo. La ropa se mantiene suelta y esponjosa (si se selecciona la función adicional **menos** 90 minutos, según modelo).

Fin del programa cuando parpadee el piloto de aviso **stop**

Interrumpir el programa Añadir o sacar ropa.

! ¡El tambor y la puerta pueden estar calientes!

i El proceso de secado puede interrumpirse brevemente para sacar ropa o cargar más. A continuación, debe proseguir y finalizar el programa seleccionado.

1. Abrir la puerta. El proceso de secado se interrumpe.
2. Añadir o retirar la ropa de la máquina. Cerrar la puerta.
3. En caso necesario, seleccionar de nuevo el programa de secado y las funciones adicionales.
4. Pulsar la tecla **inicio/paro**.

Secado

Consejos y advertencias sobre la ropa...

Simbolos que incorporan las prendas

Tener en cuenta las indicaciones que facilitan los fabricantes

- ☑ Secado a temperatura normal.
- ☑ Secado a baja temperatura → Seleccionar adicionalmente **delicado**.
- ☒ No apto para el secado en máquina.

! Observar siempre los consejos y advertencias de seguridad → página 11!
Ejemplos de tejidos que no se deben introducir en la secadora:
– Prendas no permeables al aire (p. ej., revestidas de goma).
– Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) → ¡Se forman arrugas!
– Ropa manchada de aceite.

Antes del primer secado

- No cargar ropa. Poner el selector de programas en el temporizado (→ página 7) y seleccionar **inicio/paro**. Al finalizar el programa situar el selector de programas en **stop**.

Consejos prácticos para el secado de la ropa

- Para conseguir un secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Secar siempre las prendas muy pequeñas (p. ej., calcetines de bebé) junto con otras grandes (p. ej., toallas).
- Cerrar cremalleras, corchetes y ojales; abotonar fundas. Atar juntos cinturones de tela, cintas, etc.
- No secar en exceso prendas sintéticas → Riesgo de arrugas. Dejar que las prendas se terminen de secar al aire.
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo → La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- Los géneros tricotados (p. ej. camisetas o tejidos de punto) pueden encoger con el primer secado → No utilizar el programa **seco armario plus**.
- La ropa almidonada solo se puede secar en la secadora en unas condiciones determinadas → El almidón forma una capa que dificulta el secado.
- Dosificar el suavizante en el lavado de la ropa que se va a secar siguiendo las indicaciones del fabricante.
- Si la carga de ropa es reducida, seleccionar un programa por tiempo → Se optimiza así el secado.

Protección del medio ambiente / Consejos para reducir el consumo

- Antes de secar, centrifugar bien la ropa en la lavadora → Una velocidad de centrifugado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía. Centrifugar también las prendas sintéticas.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no rebasarla → Sinopsis de los programas, página 7.
- Procurar una buena ventilación del recinto durante el secado.
- Limpiar el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado → página 4.

Cuidados y limpieza

! ¡Realizar estos trabajos solo con la máquina desconectada!

Cuerpo de la secadora, cuadro de mandos

- Limpiar con un paño suave humedecido.
- No utilizar nunca agentes agresivos o disolventes para limpiar la secadora.
- Eliminar de inmediato los restos de detergente y de productos limpiadores.

Conducto de evacuación del aire

Comprobar el conducto de evacuación del aire. Limpiar el conducto dos veces al año. No doblarlo.

1. Desconectar la secadora y dejarla enfriar.
2. Retirar el enchufe de la toma de corriente.
3. Desmontar el conducto de evacuación del aire.
4. Limpiar el conducto de evacuación del aire.
5. Montar el conducto de evacuación del aire → Instrucciones de instalación del conducto de evacuación del aire.

Sensores de humedad

La secadora está equipada con sensores de humedad de acero inoxidable. Los sensores de humedad miden el grado de humedad de la ropa. Tras un servicio prolongado es posible que se forme una capa fina de cal sobre los sensores de humedad.

1. Abrir la puerta.
2. Limpiar los sensores de humedad con la cara áspera de una esponja humedecida.

! No utilizar estropajos de acero ni productos abrasivos.

Sinopsis de programas, véase también la página 5

Clasificar la ropa según el tipo de tejido. Las prendas deben ser aptas para secadora.

Tras el secado. Prendas...

no planchar

planchar ligeramente

planchar

planchar ligeramente

no planchar

planchar en rodillo

PROGRAMAS

TIPO DE TEJIDO Y ADVERTENCIAS

**algodón / algodón

máx. 6 kg

Tejidos resistentes de algodón o lino que pueden lavarse a 90°.

**sintéticos

máx. 3 kg

Prendas de tejidos sintéticos, mixtos o algodón que no necesitan planchado.

seco

seco armario

Estado de las prendas aptas para planchado (planchar las prendas para evitar la formación de arrugas).

seco armario plus

Para prendas con componentes gruesos de varias capas.

temporizado

60 min caliente/vente

40 min caliente/vente

20 min caliente/vente

20 min frío

Prendas delicadas de fibra acrílica de varias capas que se hayan secado previamente, así como prendas pequeñas sueltas. También para acabar de secar prendas.

Todo tipo de prendas. Para refrescar y airear prendas que se han utilizado poco.

*solo para el programa algodón / algodón

*Grado de secado ajustable de forma individual → seco armario plus, seco armario y seco (según modelo).

Es posible el ajuste preciso del grado de secado; los tejidos de varias capas precisan un tiempo de secado mayor que las prendas pequeñas de una sola capa. Recomendación: secar por separado.

9206 / 9000757160

35E761

Balay Electrogeräte GmbH
Carl-Wery Str. 34
81739 Munich / Alemania

Instalación

1. Instalar la secadora

El enchufe del aparato deberá estar accesible en todo momento.

Colocar el aparato sobre una base limpia, lisa y sólida.

Instalar el conducto de evacuación del aire → Instrucciones de instalación del conducto de evacuación del aire.

Mantener limpio el entorno de la secadora.

Nivelar la secadora con ayuda de los soportes roscados delanteros.

¡En ningún caso sacarlos completamente!

2. Conexión a la red eléctrica

véanse los Consejos y advertencias de seguridad → página 11.

Conectar el aparato a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra e instalada según la normativa vigente. En caso de duda, encargar la revisión de la toma de corriente a un especialista.

Los valores de la tensión de la red eléctrica y los señalados en la placa de características del aparato (→ página 9) deben coincidir.

La potencia de conexión y el fusible necesario se indican en la placa de características del aparato.

! Sacar todos los accesorios del tambor. ¡El tambor debe estar vacío!

No instalar la secadora detrás de una puerta o puerta corredera que pudiera bloquear o impedir la apertura de la puerta de la secadora.

Se evita así que los niños puedan encerrarse dentro y poner su vida en peligro

Base limpia y lisa

Datos técnicos

Medidas (Prof. x Anch. x Alt.)

60 x 60 x 85 cm

Peso

aprox. 35 kg

Capacidad máx.

6 kg

Temperatura ambiente

5 - 35 °C

Tensión de conexión

220 - 240 V

Potencia de conexión

2200 W

Fusible

10 A

Número de producto (E-Nr.)

Número de fabricación (FD)

→ Placa de características del aparato o interior de la puerta

La placa de características se encuentra en la parte posterior de la secadora.

Valores de consumo

Los valores indicados son valores de referencia determinados en condiciones normales. Pueden producirse divergencias de hasta un 10%.

	Velocidad de centrifugado en rpm (humedad residual)	Tiempo de secado** en min, incl. los 8 min de enfriamiento	Consumo de energía** en kWh
algodón / algodão 6 kg	seco amario*		
	1400 (aprox. 50%)	100	3,00
	1000 (aprox. 60%)	120	3,38
800 (aprox. 70%)	140	4,00	
seco	seco		
	1400 (aprox. 50%)	78	2,00
	1000 (aprox. 60%)	93	2,00
800 (aprox. 70%)	108	3,00	
sintéticos 3 kg	seco armario*		
	800 (aprox. 40%)	44	1,00
	600 (aprox. 50%)	55	1,00

*Programas de chequeo según DIN EN 61121.

**Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función de excesos/ defectos de tensión, el tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.

Accesorios opcionales

(número de pedido a través del servicio de atención al cliente)

WZ 20180

Guarnición del conducto de evacuación del aire (según modelo)

El aire de salida se desvía directamente a través de un conducto.

WZ 20311

Juego de unión de la columna de lavado y secado

La secadora se puede colocar de manera que no ocupe mucho espacio sobre una lavadora adecuada de la misma profundidad y anchura. Es imprescindible fijar la secadora sobre la lavadora con el juego de unión. Si la profundidad de la encimera de la lavadora es inferior a 544 mm, dirijase al Servicio de Asistencia Técnica o a un comercio especializado.

¿Qué hacer cuando...?

! Si no puede solucionar la avería usted mismo (p. ej. desactivar/activar), póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. Haremos lo posible para encontrar una solución adecuada y evitar una visita innecesaria del personal técnico. Confíe en la experiencia del fabricante. Así se asegurará de que la reparación sea efectuada por personal debidamente instruido y con piezas de repuesto originales. Encontrará los datos de contacto del Servicio de Asistencia Técnica más cercano a su domicilio aquí, en la lista de puntos de asistencia: – E 902 145 150

Indique al Servicio de Asistencia Técnica el número de producto (E-Nr.) y el de fabricación (FD) del aparato (señalados en el interior de la puerta). Situar el mando selector de programas en stop y desconectar el enchufe de la toma de corriente.

El piloto de aviso inicio/paro no se ilumina.

¿Está conectado el enchufe a la toma de corriente? ¿Se ha seleccionado un programa de secado? Comprobar el fusible de la toma de corriente.

El piloto de aviso limp. parpadea.

Limpiar el filtro de pelusas → página 4. ¿Está obstruido o doblado el conducto de evacuación de aire? Limpiar el conducto de evacuación de aire → página 6. En caso necesario, limpiar la rejilla de insectos del tubo de evacuación del aire.

La secadora no arranca.

¿Se ha pulsado la tecla inicio/paro? ¿Está cerrada la puerta del aparato? ¿Se ha seleccionado un programa de secado?

Interrupción del programa poco tiempo después del inicio.

¿La temperatura ambiente es superior a 5 °C?

Sale agua del aparato.

Nivelar la secadora.

La puerta se abre sola.

Cerrar la puerta hasta oír que encaja.

No se ha alcanzado el grado de secado o el tiempo de secado es demasiado largo.

Limpiar el filtro de pelusas → página 4. La temperatura ambiente es superior a 35 °C → Procurar que la habitación esté bien ventilada. ¿Se ha ajustado un programa incorrecto? → página 7. ¿Se ha dejado demasiado poco espacio para la secadora en el montaje? Procurar espacio suficiente para la circulación del aire. Se ha producido un corte en el suministro eléctrico → Volver a encender la secadora. Capa fina de cal sobre los sensores de humedad. Limpiar los sensores de humedad → página 6.

La ropa está húmeda.

Seleccionar un programa de secado superior o activar adicionalmente el temporizado → página 7. La ropa caliente parece más húmeda de lo que está en realidad.

La humedad de la habitación aumenta bruscamente.

Ventilar bien la habitación.

Parpadean uno o varios pilotos de aviso.

Limpiar el filtro de pelusas → página 4. Verificar las condiciones de instalación del aparato → página 8. ¿Está obstruido o doblado el conducto de evacuación de aire? Limpiar el conducto de evacuación de aire → página 6. Desconectar el aparato, dejarlo enfriar, volverlo a conectar y seleccionar de nuevo el programa de secado.

Se ha producido un corte en el suministro eléctrico.

Sacar inmediatamente la ropa de la secadora y extenderla para que pierda el calor.

Agua condensada en el conducto de evacuación de aire.

¿Tubo de evacuación de aire demasiado largo? Comprobar la longitud máxima del tubo de evacuación del aire; más indicaciones en las → Instrucciones de instalación del conducto de evacuación del aire.

Consejos y advertencias de seguridad

! En caso de emergencia

Desconectar inmediatamente el enchufe o el fusible de la toma de corriente.

Montar y utilizar SOLO... NO...

Peligros

en el interior del hogar.

para el secado de prendas.

utilizar la secadora para tareas distintas de las reseñadas más arriba.

modificar las características técnicas o propiedades de la máquina.

Los niños y las personas no instruidas en el manejo de la secadora no deberán usarla.

No dejar a los niños sin vigilancia cerca de la secadora.

Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora.

Sacar todos los objetos de los bolsillos de las prendas.

Comprobar sobre todo que no queden mecheros. → ¡Peligro de explosión!

No apoyarse ni sentarse en la puerta de la máquina → ¡Peligro de vuelco!

Abrir la puerta con cuidado. Puede salir vapor caliente.

Instalación

Fijar las tuberías o cables sueltos → ¡Peligro de caída por tropiezos!

No usar la secadora si hay riesgo de bajas temperaturas.

Tener en cuenta en todo momento las advertencias de seguridad que se incluyen en las instrucciones de instalación del conducto para la evacuación del aire.

Conexión a la red eléctrica

Conectar la secadora únicamente a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra, instalada según la normativa vigente, de lo contrario no está garantizada la seguridad.

Procurar que el cable posea una sección transversal suficiente.

Emplear solo interruptores de corriente diferencial provistos de este símbolo:

El enchufe y la toma de corriente deben ser compatibles.

No utilizar enchufes ni acoplamientos múltiples ni cables de prolongación.

No tocar el enchufe con las manos mojadas → ¡Peligro de descarga eléctrica!

No extraer el enchufe tirando del cable de conexión.

No dañar el cable de conexión → ¡Peligro de descarga eléctrica!

Manejo del aparato

Cargar solo ropa en el tambor.

Antes de conectar la secadora, comprobar el contenido.

No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceites, ceras, grasas o pinturas (p. ej., fijadores de pelo, quitasmaltes, quitamanchas, disolventes, etc.) → ¡Peligro de incendio o explosión!

Peligro por polvo (p. ej. carbón pulverizado, harina): no utilizar la secadora → ¡Peligro de explosión!

No utilizar la secadora en caso de que la ropa contenga materia esponjosa o gomaespuma. Las prendas elásticas pueden desgarrarse y la secadora puede resultar dañada por la posible deformación del material espumoso.

Desconectar la secadora tras concluir el programa de secado.

Averías

No utilizar el aparato en caso de avería o sospecha de avería, las reparaciones necesarias deberán ser efectuadas por el Servicio de Asistencia Técnica de la marca.

No poner en funcionamiento la secadora con un cable defectuoso de red. Para evitar peligros solo estará autorizado a cambiar los cables de red defectuosos el personal del Servicio de Asistencia Técnica.

Piezas de repuesto Desguace

Por razones de seguridad solo deberán usarse accesorios y piezas de repuesto originales del fabricante.

Secadora: sacar el conector y después cortar el cable del aparato. Eliminar en un centro oficial de recogida.

Embalaje: no dejar que los niños jueguen con el embalaje → ¡Peligro de asfixia!

Todos los materiales son compatibles con el medio ambiente y reciclables. Eliminarlos de manera respetuosa con el medio ambiente.

Poner la secadora en marcha solo después de haber leído las presentes instrucciones. Tener en cuenta en todo momento las instrucciones de instalación del conducto para la evacuación del aire.

Tener en cuenta los consejos y advertencias de seguridad indicadas en la página 11.

www.balay.es

es

Instrucciones de uso e instalación

Secadora de ropa

Su nueva secadora

Enhorabuena, ha adquirido un electrodoméstico Balay moderno y de gran calidad. La secadora se caracteriza particularmente por su bajo consumo de energía.

Cada una de las secadoras que salen de nuestra fábrica es sometida a los más rigurosos controles de calidad y funcionamiento. En caso de dudas, nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición.

Respeto por el medio ambiente

Eliminar el embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente. Este aparato cuenta con las marcas prescritas por la Directiva europea 2002/96/CE relativa a la retirada y reciclaje de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Esta directiva constituye el marco reglamentario para una retirada y reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Encontrará más información acerca de nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y servicios en: www.balay.es

Uso previsto

- única y exclusivamente para uso doméstico,
- solo para secar tejidos que se hayan lavado con agua.



*¡No dejar a los niños sin vigilancia cerca de la secadora!
¡Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora!
La secadora puede ser utilizada por niños mayores de 8 años, personas con facultades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas y personas con una experiencia o conocimientos insuficientes siempre y cuando cuenten con la supervisión de otro o hayan sido instruidos por una persona responsable.*

Preparativos Para la instalación, véase la página 8

Antes de realizar u

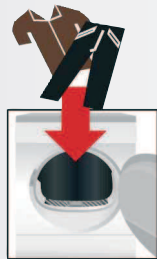


*No poner en funcionamiento la secadora si está estropeada.
¡Informar al Servicio de Asistencia Técnica!*



*Manipular siempre con las manos secas
¡Asir únicamente por el conector!*

Insertar la torn



Clasificar la ropa e introdu

*Sacar todos los objetos de los bolsillos.
Comprobar que no queden mecheros.
El tambor debe estar vacío antes de cargarlo.*

Seleccionar y ajustar un progr

Seleccionar el pro

... y ajustar

Cuadro sinóptico detallado
→ página 7.

Índice

	Página
Preparativos	2
Ajustar los programas	2
Secado	3/4
Consejos y advertencias sobre la ropa	5
Cuidado y limpieza	6
Sinopsis de programas	7
Instalación	8
Datos técnicos	9
Accesorios opcionales	9
¿Qué hacer cuando...? / Servicio de Asistencia Técnica	10
Consejos y advertencias de seguridad	11

Selector de programas

Indicadores de servicio/estado/ Funciones adicionales

limp.

Parpadea → Limpiar el filtro de pelusas, comprobar el conducto del aire → página 6.

menos

Reduce las arrugas y prolonga la fase de protección antiarrugas el programa.

delicado

Temperatura reducida para prendas delicadas (p. ej. de polia, elastán o acetato, para tiempos de secado de mayor duración.

Pulsar



*¡Conectar la s
con el filtro de
introducido!*

de la primera puesta en funcionamiento
un secado sin ropa → página 7.

**Examinar la
secadora**



**Conectar el enchufe en
la toma de corriente**



Colocar la ropa en el tambor

Seleccionar el programa de secado

Programa de secado...

Seleccionar el programa de secado...

Programa de los programas

Pulsar la tecla inicio/paro

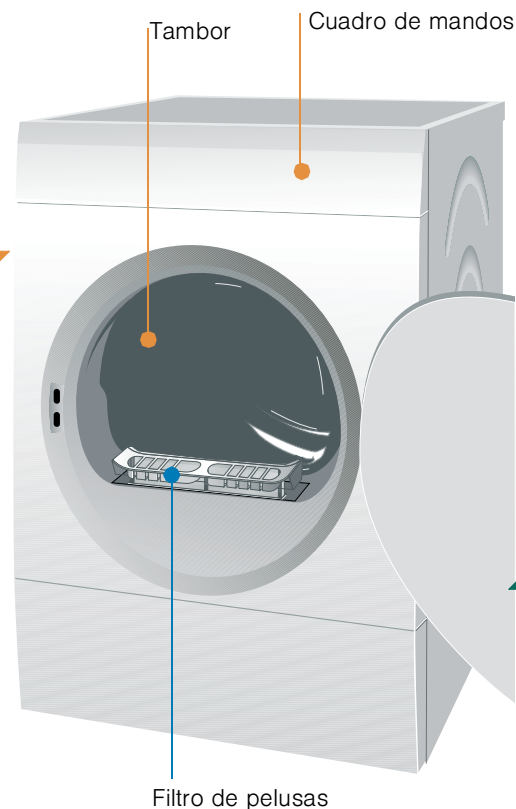
**La secadora siempre
se limpia de pelusas**

Procedimiento de evacuación

Sequias tras finalizar

Secado de poliéster, poliamida,

Secado



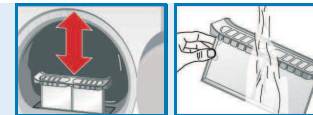
Secado



Limpiar el filtro de pelusas

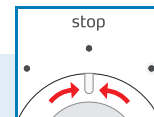
Limpiar el filtro de pelusas después de cada secado.

1. Abrir la puerta, extraer el filtro de pelusas.
2. Retirar las pelusas pasando la mano por el filtro. Si el filtro de pelusas está muy sucio o atascado, enjuagar con agua caliente y secar bien.
3. Volver a encajar el filtro de pelusas (deberá oírse un clic).
4. Limpiar de pelusas la puerta y la zona alrededor de la puerta.



Desconectar la secadora

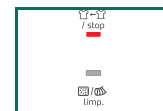
Poner el selector de programas en **stop**.
No dejar la ropa dentro de la secadora.



Retirar la ropa

La secadora dispone de una función automática de protección antiarrugas. El tambor se mueve, tras finalizar el programa, durante 30 minutos en determinados intervalos de tiempo. La ropa se mantiene suelta y esponjosa (si se selecciona la función adicional **2** **menos** 90 minutos, según modelo).

Fin del programa cuando parpadee el piloto de aviso /stop



Interrumpir el programa Añadir o sacar ropa.



¡El tambor y la puerta pueden estar calientes!



El proceso de secado puede interrumpirse brevemente para sacar ropa o cargar más. A continuación, debe proseguir y finalizar el programa seleccionado.

1. Abrir la puerta. El proceso de secado se interrumpe.
2. Añadir o retirar la ropa de la máquina. Cerrar la puerta.
3. En caso necesario, seleccionar de nuevo el programa de secado y las funciones adicionales.
4. Pulsar la tecla **inicio/paro**.

Consejos y advertencias sobre la ropa...



Símbolos que incorporan las prendas

Tener en cuenta las indicaciones que facilitan los fabricantes

- ☐ Secado a temperatura normal.
- ☐ Secado a baja temperatura → Seleccionar adicionalmente  **delicado**.
- ☒ No apto para el secado en máquina.



Observar siempre los consejos y advertencias de seguridad → *página 11!*

Ejemplos de tejidos que no se deben introducir en la secadora:

- Prendas no permeables al aire (p. ej., revestidas de goma).
- Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) → ¡Se forman arrugas!
- Ropa manchada de aceite.



Antes del primer secado

- No cargar ropa. Poner el selector de programas en el temporizado (→ *página 7*) y seleccionar **inicio**/paro. Al finalizar el programa situar el selector de programas en **stop**.



Consejos prácticos para el secado de la ropa

- Para conseguir un secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Secar siempre las prendas muy pequeñas (p. ej., calcetines de bebé) junto con otras grandes (p. ej., toallas).
- Cerrar cremalleras, corchetes y ojales; abotonar fundas. Atar juntos cinturones de tela, cintas, etc.
- No secar en exceso prendas sintéticas → Riesgo de arrugas. Dejar que las prendas se terminen de secar al aire.
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo → La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- Los géneros tricotados (p. ej. camisetas o tejidos de punto) pueden encoger con el primer secado → No utilizar el programa **seco armario plus**.
- La ropa almidonada solo se puede secar en la secadora en unas condiciones determinadas → El almidón forma una capa que dificulta el secado.
- Dosificar el suavizante en el lavado de la ropa que se va a secar siguiendo las indicaciones del fabricante.
- Si la carga de ropa es reducida, seleccionar un programa por tiempo → Se optimiza así el secado.

Protección del medio ambiente / Consejos para reducir el consumo

- Antes de secar, centrifugar bien la ropa en la lavadora → Una velocidad de centrifugado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía. Centrifugar también las prendas sintéticas.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no rebasarla → *Sinopsis de los programas, página 7*.
- Procurar una buena ventilación del recinto durante el secado.
- Limpiar el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado → *página 4*.

Cuidados y limpieza



¡Realizar estos trabajos solo con la máquina desconectada!



Cuerpo de la secadora, cuadro de mandos

- Limpiar con un paño suave humedecido.
- No utilizar nunca agentes agresivos o disolventes para limpiar la secadora.
- Eliminar de inmediato los restos de detergente y de productos limpiadores.



Conducto de evacuación del aire

Comprobar el conducto de evacuación del aire. Limpiar el conducto dos veces al año. No doblarlo.

1. Desconectar la secadora y dejarla enfriar.
2. Retirar el enchufe de la toma de corriente.
3. Desmontar el conducto de evacuación del aire.
4. Limpiar el conducto de evacuación del aire.
5. Montar el conducto de evacuación del aire → Instrucciones de instalación del conducto de evacuación del aire.



Sensores de humedad

La secadora está equipada con sensores de humedad de acero inoxidable.

Los sensores de humedad miden el grado de humedad de la ropa. Tras un servicio prolongado es posible que se forme una capa fina de cal sobre los sensores de humedad.

1. Abrir la puerta.
2. Limpiar los sensores de humedad con la cara áspera de una esponja humedecida.



No utilizar estropajos de acero ni productos abrasivos.



véase también la página 5

ser aptas para secadora.

Tras el secado: Prendas...		 planchar	 planchar ligeramente	 no planchar	 planchar en rodillo
PROGRAMAS		TIPO DE TEJIDO Y ADVERTENCIAS			
**algodón / algodón	máx. 6 kg	Tejidos resistentes de algodón o lino que pueden lavarse a 90°.			
**sintéticos	máx. 3 kg	Prendas de tejidos sintéticos, mixtos o algodón que no necesitan planchado.			
 seco	  	Estado de las prendas aptas para planchado (planchar las prendas para evitar la formación de arrugas).			
seco armario		Para prendas de una sola capa.			
*seco armario plus		Para prendas con componentes gruesos de varias capas.			
temporizado					
60 min caliente/quente					
40 min caliente/quente	máx. 3 kg	Prendas delicadas de fibra acrílica de varias capas que se hayan secado previamente, así como prendas pequeñas sueltas. También para acabar de secar prendas.			
20 min caliente/quente					
20 min frío	máx. 3 kg	Todo tipo de prendas. Para refrescar y airear prendas que se han utilizado poco.			

*solo para el programa **algodón / algodón**

***Grado de secado ajustable de forma individual $\rightarrow$ seco armario plus, seco armario y $\exists$ seco (según modelo).

En caso de obtener ejemplares de forma gratuita, el costo de transporte para el envío al cliente y el costo de pago de fletes, se cobrará al cliente.

9206 / 9000757160



Balay Electrogeräte GmbH
 Carl-Wery Str. 34
 81739 Munich / Alemania

3SE761

Instalación

- Material suministrado: secadora, instrucciones de uso y montaje e instrucciones de instalación.
- Verificar si la secadora presenta daños causados por el transporte.
- La secadora tiene un peso elevado. No levantarla una persona sola.
- Tener cuidado con los cantos afilados de la máquina
- No sujetar ni asir la secadora por las piezas o componentes que sobresalen (por ejemplo, la puerta). ¡Peligro de rotura!
- No colocarla en una habitación con riesgo de heladas.
El agua congelada puede producir daños.
- En caso de duda, encargar la instalación a un técnico especializado.

1. **Instalar la secadora**

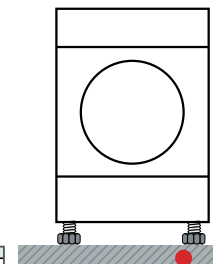
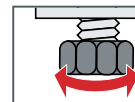
– El enchufe del aparato

- El enchufe del aparato deberá estar accesible en todo momento.
 - Colocar el aparato sobre una base limpia, lisa y sólida.
 - Instalar el conducto de evacuación del aire
 - Instrucciones de instalación del conducto de evacuación del aire.
 - Mantener limpio el entorno de la secadora.
 - Nivelar la secadora con ayuda de los soportes roscados delanteros.
- ¡En ningún caso sacarlos completamente!



 No instalar la secadora detrás de una puerta o puerta corredera que pudiera bloquear o impedir la apertura de la puerta de la secadora.

Se evita así que los niños puedan encerrarse dentro y poner su vida en peligro



Base limpia y lisa

2. Conexión a la red eléctrica véanse los Consejos y advertencias de seguridad
→ página 11.

- Conectar el aparato a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra e instalada según la normativa vigente. En caso de duda, encargar la revisión de la toma de corriente a un especialista.
- Los valores de la tensión de la red eléctrica y los señalados en la placa de características del aparato (→ *página 9*) deben coincidir.
- La potencia de conexión y el fusible necesario se indican en la placa de características del aparato.

Datos técnicos

Medidas (Prof. x Anch. x Alt.)	60 x 60 x 85 cm
Peso	aprox. 35 kg
Capacidad máx.	6 kg
Temperatura ambiente	5 - 35 °C
Tensión de conexión	220 - 240 V
Potencia de conexión	2200 W
Fusible	10 A
Número de producto (E-Nr.)	
Número de fabricación (FD)	→ Placa de características del aparato o interior de la puerta

La placa de características se encuentra en la parte posterior de la secadora.

Valores de consumo	Los valores indicados son valores de referencia determinados en condiciones normales. Pueden producirse divergencias de hasta un 10%.		
	Velocidad de centrifugado en rpm (humedad residual)	Tiempo de secado** en min, incl. los 8 min de enfriamiento	Consumo de energía** en kWh
algodón / algodão 6 kg			
seco amario*	1400 (aprox. 50%)	100	3,00
	1000 (aprox. 60%)	120	3,38
	800 (aprox. 70%)	140	4,00
seco ☹*	1400 (aprox. 50%)	78	2,00
	1000 (aprox. 60%)	93	2,00
	800 (aprox. 70%)	108	3,00
sintéticos 3 kg			
seco armario*	800 (aprox. 40%)	44	1,00
	600 (aprox. 50%)	55	1,00

*Programas de chequeo según DIN EN 61121.
**Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función de excesos/ defectos de tensión, el tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.

Accesorios opcionales (número de pedido a través del servicio de atención al cliente)

WZ 20180	Guarnición del conducto de evacuación del aire (según modelo) El aire de salida se desvía directamente a través de un conducto.
WZ 20311	Juego de unión de la columna de lavado y secado La secadora se puede colocar de manera que no ocupe mucho espacio sobre una lavadora adecuada de la misma profundidad y anchura. Es imprescindible fijar la secadora sobre la lavadora con el juego de unión. Si la profundidad de la encimera de la lavadora es inferior a 544 mm, diríjase al Servicio de Asistencia Técnica o a un comercio especializado.

¿Qué hacer cuando...?



Si no puede solucionar la avería usted mismo (p. ej. desactivar/activar), póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. Haremos lo posible para encontrar una solución adecuada y evitar una visita innecesaria del personal técnico. Confíe en la experiencia del fabricante. Así se asegurará de que la reparación sea efectuada por personal debidamente instruido y con piezas de repuesto originales. Encontrará los datos de contacto del **Servicio de Asistencia Técnica** más cercano a su domicilio aquí, en la lista de puntos de asistencia:
– E 902 145 150

Indique al Servicio de Asistencia Técnica el número de producto (E-Nr.) y el de fabricación (FD) del aparato (señalados en el interior de la puerta).
Situar el mando selector de programas en **stop** y desconectar el enchufe de la toma de corriente.

● El piloto de aviso inicio /paro no se ilumina.	¿Está conectado el enchufe a la toma de corriente? ¿Se ha seleccionado un programa de secado? Comprobar el fusible de la toma de corriente.
● El piloto de aviso /limp. parpadea.	Limpiar el filtro de pelusas → <i>página 4</i> . ¿Está obstruido o doblado el conducto de evacuación de aire? Limpiar el conducto de evacuación de aire → <i>página 6</i> . En caso necesario, limpiar la rejilla de insectos del tubo de evacuación del aire.
● La secadora no arranca.	¿Se ha pulsado la tecla inicio /paro? ¿Está cerrada la puerta del aparato? ¿Se ha seleccionado un programa de secado?
● Interrupción del programa poco tiempo después del inicio.	¿La temperatura ambiente es superior a 5 °C?
● Sale agua del aparato.	Nivelar la secadora.
● La puerta se abre sola.	Cerrar la puerta hasta oír que encaja.
● No se ha alcanzado el grado de secado o el tiempo de secado es demasiado largo.	Limpiar el filtro de pelusas → <i>página 4</i> . La temperatura ambiente es superior a 35 °C → Procurar que la habitación esté bien ventilada. ¿Se ha ajustado un programa incorrecto? → <i>página 7</i> . ¿Se ha dejado demasiado poco espacio para la secadora en el montaje? Procurar espacio suficiente para la circulación del aire. Se ha producido un corte en el suministro eléctrico → Volver a encender la secadora. Capa fina de cal sobre los sensores de humedad. Limpiar los sensores de humedad → <i>página 6</i> .
● La ropa está húmeda.	Seleccionar un programa de secado superior o activar adicionalmente el temporizado → <i>página 7</i> . La ropa caliente parece más húmeda de lo que está en realidad.
● La humedad de la habitación aumenta bruscamente.	Ventilar bien la habitación.
● Parpadean uno o varios pilotos de aviso.	Limpiar el filtro de pelusas → <i>página 4</i> . Verificar las condiciones de instalación del aparato → <i>página 8</i> . ¿Está obstruido o doblado el conducto de evacuación de aire? Limpiar el conducto de evacuación de aire → <i>página 6</i> . Desconectar el aparato, dejarlo enfriar, volverlo a conectar y seleccionar de nuevo el programa de secado.
● Se ha producido un corte en el suministro eléctrico.	Sacar inmediatamente la ropa de la secadora y extenderla para que pierda el calor.
● Agua condensada en el conducto de evacuación de aire.	¿Tubo de evacuación de aire demasiado largo? Comprobar la longitud máxima del tubo de evacuación del aire; más indicaciones en las → <i>Instrucciones de instalación del conducto de evacuación del aire</i> .

Consejos y advertencias de seguridad

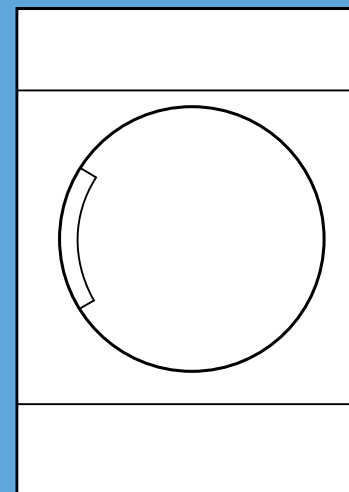


- | | |
|--|--|
| En caso de emergencia | – Desconectar inmediatamente el enchufe o el fusible de la toma de corriente. |
| Montar y utilizar SOLO... NO... | <ul style="list-style-type: none"> – en el interior del hogar. – para el secado de prendas. – utilizar la secadora para tareas distintas de las reseñadas más arriba. – modificar las características técnicas o propiedades de la máquina. |
| Peligros | <ul style="list-style-type: none"> – Los niños y las personas no instruidas en el manejo de la secadora no deberán usarla. – No dejar a los niños sin vigilancia cerca de la secadora. – Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora. – Sacar todos los objetos de los bolsillos de las prendas. – Comprobar sobre todo que no queden mecheros. → ¡Peligro de explosión! – No apoyarse ni sentarse en la puerta de la máquina → ¡Peligro de vuelco! – Abrir la puerta con cuidado. Puede salir vapor caliente. |
| Instalación | <ul style="list-style-type: none"> – Fijar las tuberías o cables sueltos → ¡Peligro de caída por tropiezos! – No usar la secadora si hay riesgo de bajas temperaturas. – Tener en cuenta en todo momento las advertencias de seguridad que se incluyen en las instrucciones de instalación del conducto para la evacuación del aire. |
| Conexión a la red eléctrica | <ul style="list-style-type: none"> – Conectar la secadora únicamente a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra, instalada según la normativa vigente, de lo contrario no está garantizada la seguridad. – Procurar que el cable posea una sección transversal suficiente. – Emplear solo interruptores de corriente diferencial provistos de este símbolo:  – El enchufe y la toma de corriente deben ser compatibles. – No utilizar enchufes ni acoplamientos múltiples ni cables de prolongación. – No tocar el enchufe con las manos mojadas → ¡Peligro de descarga eléctrica! – No extraer el enchufe tirando del cable de conexión. – No dañar el cable de conexión → ¡Peligro de descarga eléctrica! |
| Manejo del aparato | <ul style="list-style-type: none"> – Cargar solo ropa en el tambor. – Antes de conectar la secadora, comprobar el contenido. – No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceites, ceras, grasas o pinturas (p. ej., fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc.) → ¡Peligro de incendio o explosión! – Peligro por polvo (p. ej. carbón pulverizado, harina): no utilizar la secadora → ¡Peligro de explosión! – No utilizar la secadora en caso de que la ropa contenga materia esponjosa o gomaespuma. Las prendas elásticas pueden desgarrarse y la secadora puede resultar dañada por la posible deformación del material espumoso. – Desconectar la secadora tras concluir el programa de secado. |
| Averías | <ul style="list-style-type: none"> – No utilizar el aparato en caso de avería o sospecha de avería, las reparaciones necesarias deberán ser efectuadas por el Servicio de Asistencia Técnica de la marca. – No poner en funcionamiento la secadora con un cable defectuoso de red. Para evitar peligros solo estará autorizado a cambiar los cables de red defectuosos el personal del Servicio de Asistencia Técnica. |
| Piezas de repuesto Desguace | <ul style="list-style-type: none"> – Por razones de seguridad solo deberán usarse accesorios y piezas de repuesto originales del fabricante. – Secadora: sacar el conector y después cortar el cable del aparato. Eliminar en un centro oficial de recogida. – Embalaje: no dejar que los niños jueguen con el embalaje → ¡Peligro de asfixia! – Todos los materiales son compatibles con el medio ambiente y reciclables. Eliminarlos de manera respetuosa con el medio ambiente. |



Poner la secadora en marcha solo después de haber leído las presentes instrucciones.
Tener en cuenta en todo momento las instrucciones de instalación del conducto para la evacuación del aire.

www.balay.es



es

Instrucciones de uso e instalación

Secadora de ropa



Tener en cuenta los consejos y advertencias de seguridad indicadas en la página 11.